

# **\*\*\* ACTA APROVADA DE LA (ACS) DEL AREA-09-MSCA \*\*\* ACTA DE LOS COMITES DE SERVICIO DEL AREA (ACS)**

## **Anfitriones Distrito #17**

Junta de los comites del Area  
Murrieta Communiti Center  
41810 Juniper St.  
Murrieta Ca 92562  
Noviembre 10,2019

La junta se abrió por el Delegado Alterno a las 9:00 am estuvieron 122 miembros que se registraron para la junta.

Lecturas ingles y Español

Declaracion de Unidad por David.en ingles Beth/ Gustavo en español, Preamble Lynn en ingles/Roberto en español, declaracion del proposito y pertenencia,Maryin en ingles / Cesarin en Español

Introducciones: Delegados pasados; nuevos Alt DCMCs & DCMCs; nuevos Alt DCMs y DCMs; nuevos Alt GSRs and GSRs; nuevos oficiales de Distrito; visitas y invitados; y Oficiales de Area y Directores

Aprobacion del acta: Mocionado Biill G..y secundado por Lynn K. y unánimemente aprobado la acta de Agosto ASC 2019 como estaba escrita.

Reporte del Delegado: Resumen del informe de la reunión de la mesa de oct/de noviembre del custodio regional del pacífico, llevado a cabo en el Rye, Nueva York. Informes detallados en cerca de tres semanas en vid de AAWS, del AA, y los comités de administrador.

### AAWS Report highlights

- Accesibilidades/reunión internacional de los Loners - el libro grande nuevo en la lengua americana de la muestra (ASL), con subtitular y la lectura de los labios serrados también. La traducción de doce y doce ASL estará disponible pronto.
- Comunicaciones - la guía App de la reunión del AA y el trabajo del Web site de GSO continúan. Un nuevo vídeo PSA será fijado al canal de GSO YouTube a los mediados de diciembre.
- El plazo de la sumisión de los asuntos del orden del día es el 15 de diciembre de 2019 de la 70.a conferencia general del servicio.
- CCP/Treatment - La página de LinkedIn se ha aprobado y la voluntad sera puesto en ejecución pronto.
- Corrección - excelente el último cuarto que el escritorio de las correcciones ha recibido sobre 400 letras por el mes para la correspondencia y la literatura AAGV/LB llevan el proyecto del mensaje para conseguir suscripciones de Grapevine/La Vina en las manos de estos miembros.
- International – Dos custodios generales assistieron a la reunión de las Américas (REDELA) en octubre en Buenos Aires. En la reunión zonal Sub-Saharan los representantes de Zimbabwe habían pedido la información acerca de llevar el mensaje dentro de la pared y llebarlo de nuevo a su país. Él ha reportado eso desde entonces,

reuniones dos dentro de prisiones han comenzado y que las autoridades han aprobado este servicio.

- Convención internacional - en el día 7 de octubre, sobre 21.000 personas se han registrado. Hay muchos de cuartos del hotel disponibles y transportación será proporcionada. ¡Por favor registre-se cuanto antes!
- Información pública - han empleado a un profesional de Duke University para repasar la metodología actual del método.
- Administración - el nuevo sistema de información en línea llamado el planeamiento de Enterprise Resources (ERP) está en curso. Como resultado de los kits del servicio de la puesta en práctica, los kits de GSR y de DCM eran reservados, pero están cerca ahora de ponerse al corriente.
- publicación - tres libros audio en inglés, español y francés serán lanzados en formatos streamable y reproducidos a principios de 2020. Incluyen a alcohólicos anónimos, los doce y doce, y el vivir sobrio.
- Las Finanzas-Contribuciones para los primeros nueve meses son más altas que año anterior por 6.29%, que es bueno porque los servicios contratados para la puesta en práctica de ERP son presupuesto excesivo por \$33.000. Las finanzas serán discutidas más a fondo en las notas del comité de finanzas de los administradores. Las contribuciones en línea continúan aumentando. Procesando estas contribuciones sea menos costoso.

#### AA Grapevine/La Vina Report Highlights

- El catálogo nuevo de la orden en tres idiomas saldrá a mediados de noviembre
- box 4-59.
- El nuevo Web site está casi completo.
- GV y el La Vina pronto serán etiquetados “el diario internacional de los alcohólicos anónimos” de nuevo.
- Hasta que finalice la aprobación de la conferencia, nuevo director Cindy F. del no-Administrador. y nuevo administrador general Josh E del servicio en vid. Un acontecimiento
- El gerente de YPAA compró \$5.000 en cajas de herramientas de GV y del LV.
- Las voces de mujeres han vendido 1.763 copias puesto que el relanzamiento en agosto y la lengua del corazón en MP3 ha vendido 418 copias desde el 15 de octubre de 2019.
- Se ha aprobado un acuerdo americano en el sistemas de datos de la prisión de modo que el material digital pueda entrar en prisiones.
- Compruebe hacia fuera el canal de YouTube de la vid del AA. Nuevas historias audio del proyecto audio que se centra en patrocinio y una gran historia de GV con vídeo correspondiente. Las historias audio utilizan las fotos sometidas por los miembros.
- Revisa el canal de grapevine en youtube de AA. Ésta es la voz del AA hoy y puede trabajar para comunicarse en mundo de hoy.
- La conversión de los CDs de AAGV 31 se ha grabado para la compra en MP3s.
- AAGV, Inc. ahora ofrece 33 eBooks 926 en inglés, cinco en español, y tres en francés). Envío libre en los libros y el material de AAGV/LV a partir del 31 de diciembre de 2019.
- Comite de custodios

Aquí están los reportes seleccionados de algunos de los informes del comité.

- Archivos - el 3 de noviembre los archivos celebraron su 44.º aniversario

- Conference - 25 artículos se han sometido hasta ahora para el 70.º GSC. el \*Subcommittee en la distribución equitativa todavía está trabajando en ideas de someter a la conferencia
- Cooperación con las accesibilidades profesionales/telecontrol de la comunidad/del tratamiento
- Cooperación con las accesibilidades profesionales de la comunidad/del tratamiento/las comunidades remotas - la página de LinkedIn es aprobada y será puesta en ejecución cuanto antes. Esto ayuda a profesionales a encontrar y a conseguir la información sobre A.A. \* \$25.000 fueron agregados al presupuesto 2020 de este comité por un custodio clase A un transportación de los administradores a las conferencias profesionales nacionales. \* \$1500 fueron agregados al presupuesto para los productos de AAGV/AALV para que el producto remoto de las comunidades utilice en peticiones y exceda
- Correcciones - la secretaria de personal en correcciones alcance a los comités locales de las correcciones para los alternativas posibles de la lengua que qué utilizamos actualmente en nuestra literatura para los miembros dentro de las paredes. \* Así como el AAGV, este comité está mirando sistemas digitales de la distribución de la literatura de modo que nuestra literatura esté disponible para los internos pues los libros serán eliminados de ser permitido a entrar a muchas prisiones
- Las finanzas - (Kathy F., custodia regional del pacífico desempeña servicios en este comité) - total de AAWS son \$185.912 mayor del presupuesto de los costos mayor que son \$611,525 del presupuesto. Esto era debido a los costos en curso de la práctica del nuevo sistema de ERP. Los costos son un bolso mezclado. Las malas noticias son que la puesta en práctica de ERP continúa plagándonos, ambos operacionalmente pues esta transición difícil se está terminando, así como financieramente, que ha conducido encima de gastos de explotación por over\$400k. La adición a ésta es más alta de costos presupuestados en las revisiones de contrato debido al trabajo de ERP (y a otros contratos, también). Los sueldos están debajo de presupuesto. El fondo es una pérdida real neta de \$625k contra una pérdida presupuestada YTD de \$355k. Sin embargo, como nuestras áreas, las contribuciones al final del año son siempre mucho más grandes en year-end, así que la proyección de AAWS sigue siendo un beneficio neto de \$25k en year-end. \* El rédito de AAGV es \$123.239 más bajo que presupuestado y los costos son \$81.358 menos que el presupuesto. \* AALV tenía un déficit de \$110.860 contra un déficit presupuestado de \$124.379. Las ventas de libros están por arriba por 528 suscripciones.
- Internacional (Kathy F., custodia regional del pacífico desempeña servicios en este comité) - Redela, la reunión de las Américas, acaba de ocurrir en Buenos Aires. Hay 35 países de miembro y 17 fueron representados a través de 19 delegar- algunos países tenían dos asistentes. Solamente una mujer atendió, y ella era del Brasil. Muchos representantes de los países no podían venir debido a inestabilidad en sus países. \* El custodio general de Canadá compartió que Venezuela se está ocupando de condiciones tremendas, desgarradoras. Un empleado de Venezuela GSO llamó enferma porque ella no había comido por 3 días y era. Hay tan mucha gente que huye del país y ése incluye toneladas de A.A. miembros que está causando inestabilidad en A.A. La 7ma tradición que usted los individuos contribuye al GSB está ayudando a conseguir la literatura a esta gente a través del fondo internacional de la literatura pues ella ha luchado para producir la literatura con sus propios medios en esta situación inestable. \* El escritorio internacional ha respondido sobre a 2200 email desde la reunión de julio. \* La reunión siguiente del servicio del mundo será celebrada en el Rye, NY poco antes del fin de semana la mesa ha invitado a los visitantes que venían para el WSM que permanezcan en la mesa el fin de semana. \* Algunos de nuestros custodios clase A están alcanzando a otros custodios no alcoholicos en otros países para compartir fuerza y esperanza de la experiencia. el \*In este pasado 6 meses, 2 custodios no alcoholicos ha viajado fuera de

país para representar A.A. y para ayudar a llevar el mensaje. Peter L. fue a Cuba y a Nancy McC. fue a Polonia.

- Convenciones internacionales/foros regionales Presentaron el comité con un segundo bosquejo de un foro regional virtual. Esto será un pedazo asombroso. estara listo pronto y es cerca de 5 minutos que demuestran de largo qué sucede en los foros regionales. \* Estamos mirando cómo los Intergroups/sede pueden ser más visibles en los foros. Quizá a través de presentaciones o de talleres. \* En los foros recientes ha habido comidas instaladas con los custodios, los directores y el personal para que los miembros tengan más uno a uno de compartir y de hacer preguntas. ¡Esto se ha recibido muy bien! \* En la convención internacional habrá una cabina general de la mesa de servicio junto con las cabinas de AAGV y de AAWS. Esto es la primera vez que hemos tenido esta cabina.
- Literatura - el folleto para las mujeres hispanicas está bien en curso en las historias que eligen para la inclusión en el folleto. \* El folleto de tres legados se ha enviado a publicar para juntar un bosquejo y un informe sobre la marcha de los trabajos. \* Nuestro 3 ilustrados folletos, pasos, tradiciones y los conceptos se están trabajando para su publicacion. \*esta es un subcomité que mira las necesidades que se están expresando con los pedidos libros de trabajo y el libro grande de la lengua sencilla. Allí están explorando las necesidades que son expresadas y divulgará a la conferencia.
- El nominar - (Kathy F., custodia regional del pacífico desempeña servicios en este comité) - estamos mirando los resultados que fueron compilados con un inventario en nuestra mesa y estructura y carga de trabajo del administrador y hemos formado a subcomité para cavar adentro más lejos. Estos resultados serán compartidos pronto
- Información pública - hay un subcomité que repasa nuestros medios comprensivos planea para las revisiones posibles que se remitirán a la conferencia.
- Departamento de comunicaciones Como resultado de la intervención de las comunicaciones, del planeamiento estratégico, compartiendo sesiones en las discusiones generales de la conferencia, del foro del servicio y simplemente toda la discusión sobre la comunicación, el 11 de noviembre de 2019 eficaz un departamento de comunicaciones se está formando en la oficina general del servicio. En 2018 el tablero general del servicio dirigió que las comunicaciones planeen estén convertidas para tratar las facetas del cambio necesario en cómo nos comunicamos dentro de A.A., al mundo exterior y a nuestra política de las relaciones públicas (banda). Mientras que muchos de los cambios están dentro de los comités de administrador generales de la mesa de servicio, llegó a ser evidente que procesos mejores para desarrollar el contenido (especialmente digital) así como relaciones públicas se podrían tratar lo más mejor posible por la formulación de un departamento de servicios de las comunicaciones en GSO. Los servicios que son proporcionados actualmente por el personal existente de los servicios de las comunicaciones serían integrados en este nuevo departamento. Esto el departamento trabajará como clase de agencia interna dentro de la oficina general del servicio a ayude a los tableros y a las asignaciones del servicio para desarrollar el contenido y para proporcionar capacidades de la producción y de la distribución. Todos trabajan emprendido por el nuevo departamento serán logrados en colaboración con los comités de administrador apropiados de GSB, A.A.W.S. y personal o departamentos de la vid del AA para asegurar a eso todo el A.A. el contenido y la mensajería es constantes con nuestros pasos, tradiciones y conceptos. Esto también prevendrá la duplicación de esfuerzos, ayudará a consolidar nuestro A.A. la mensajería y se asegura de que la conciencia del grupo esté honrada. Además, este nuevo departamento proporcionarán el material profesionalmente producido a las asignaciones del servicio y los comités para obtener la aprobación de la conferencia para cualesquiera y todos los proyectos que requieran tal aprobación. El departamento no formulará políticas de las comunicaciones sino apoyará la

ejecución de las políticas de las asignaciones del servicio, el otro A.A.W.S. y departamentos de la vid y los tres tableros corporativos. La meta es crear una organización de servicio o una agencia interna que produzcan y distribuyan a mayoría de las comunicaciones interior y exterior de GSO, A.A.W.S. y AAGV. Usted puede ser que pida, “qué es significada por la mayoría de comunicaciones?” Realmente significa todas las comunicaciones que se pudieron considerar los

- avisos - en nuestro propio Web site, en el canal de las noticias de la guía App de la reunión, el email arruina el abastecimiento de la información, o non-PSA los videos - o un nuevo o revisado producto o iniciativa (como nuestro nuevo, próximo Web site para aa.org o nuestra gran responsabilidad). Incluye a gerencia cotidiana de la guía del Web site y de la reunión de www.aa.org. Incluye la producción de los lanzamientos de prensa y el desarrollo de relaciones con los medios de noticias. Él implica escritura historia, que nosotros esperan ser colocado en noticia medio y encontrando clase administrador que están dispuestos a hablar en los acontecimientos no-AA y a los medios y al entrenamiento ellos cómo a haga eso mientras que camina constante restante con A.A., las tradiciones y los conceptos. Estos esfuerzos no estarían en conflicto ni reemplazarían la correspondencia en curso y voluminosa entre GSO. A. A. provea de personal y la beca en las materias A.A. en relación con. grupos, servicios y experiencia compartida. En última instancia y siempre, este departamento se está formando para compartir el mensaje de la recuperación más con eficacia a través de los servicios, de las comunicaciones y de la literatura proporcionados por el tablero general del servicio de los alcohólicos anónimos. La creencia es que esta “agencia interna” o el departamento podrá servir el A.A. beca compartiendo nuestro mensaje cada vez más con eficacia, dirigido por pasos de A.A., tradiciones y conceptos.

Q: ¿Habrá números nuevos de un grupo generados por el nuevo sistema (ERP) para GSO? A: El ERP generará un nuevo número de grupo; sin embargo, los números de grupo anteriores serán reconocidos. Q: Hay una manera de ligar la información en el A.A. ¿Reunión App al nuevo número? A: Ed - Característica de L.A a la actualización. Comprobará con GSO sobre la integración Q: Qué sobre grupos españoles en la reunión App. A: Contacto Intergroup para coordinar los detalles del contacto en el app.

**Officers/Directors Reports (following reports are written reports):**

**Delegate Jesus O :** Jesús, alcohólico. Desde nuestra reunión pasada en octubre; He estado ayudando con elecciones del distrito y bastante ocupado como pato cojo. Ayer, hablé en el aniversario Intergroup del sur de la bahía donde comencé mi carrera de servicio. El miércoles pasado ayudamos con las elecciones del distrito 10, elecciones pasadas del distrito 22 de la mañana de domingo, en Indio y rayo en los conceptos en el aniversario del distrito 21 por la tarde en Long Beach el mismo día. El 28 de octubre era el intérprete para el panel nuevo de los oficiales del área en las elecciones del distrito 20 en Tustin. Emely y Ryan han atendido a algunas de las elecciones con nosotros para conseguir sus pies mojados. El 24 de octubre hablé en una reunión española sobre nuestras herencias en el distrito 21. El oct. 23ro ayudamos con elecciones del distrito 2 en Paramount, ca. El 20 de octubre teníamos nuestra reunión del Consejo en orilla en 10am, hablé en el día de la herencia en el distrito 25 al mediodía, San Bernardino y lo hice a los resortes de la palma para las elecciones del distrito 9 en 4pm. El 9 de octubre ayudamos con elecciones del distrito 21 y atendimos a elecciones del distrito 24 en Anaheim el oct. 8vo. Planeamos en atender al distrito 1, 6 y 7 elecciones la semana próxima y mi parte posteriora pasada del informe estarán en el distrito 10 el diciembre. 4to. Mirando

adelante al Servathon el sábado próximo el décimosexto en 29 palmas. Ayúdenos por favor a demostrar la ayuda al distrito de recibimiento 30 que es probablemente uno de los más futuros y uno de los más representados lo más posible en el área. Atendieron al distrito 6 que satisfacía junto con Hiro y ricos. Entonces el jueves the 14th atendimos a la elección del distrito 1 junto con ricos, Hiro y Jose. Expulsé con Emely a las 29 palmas hermosas para el Servathon ayer sábado a décimosexto que acabo de encontrar hacia fuera era el Dr. del día. Bob pasó lejos en 1950. Después de que la reunión del Consejo que expulsaremos hoy al valle de Simi para ayudar con la elección especial del área 93. Gracias por permitir servir.

**Alternate Delegate Ed L:** Quisiera agradecer a dios por tirar de mí fuera del sombrero al servicio como su panel 70 Delegar-elijo, comenzando en enero de 2020. El flujo de felicitaciones, de buena suerte, y de recepciones calientes por todas partes de los Estados Unidos era muy conmovedor. Respondí que esperaba el valor del león para la recuperación, el corazón del hombre de la lata para la unidad, y el cerebro del espantapájaros para el servicio mientras que caminamos penosamente todo el amarillo-ladrillo-camino del destino feliz juntos. Puesto que mi informe pasado en agosto (estaba en Suráfrica para la asamblea de septiembre), yo asistió a nuestra reunión del Consejo seguida el 22 de septiembre por informe-detrás pasado de Jesús' al distrito 30 en el árbol de Joshua la misma fecha; Elecciones del área 08 en el EL Cajon el 28 de septiembre; y elecciones atendidas del oficial para los ocho distritos siguientes: #23 el 20 de septiembre, #25 el 30 de septiembre, #12 el 3 de octubre, #24 el 8 de octubre, #8 el 16 de octubre, #9 el 20 de octubre, #20 el 28 de octubre, y #10 el 6 de noviembre. Espere asistir a elecciones con los distritos 1, 7, y 18 esta semana. Participé en la llamada de conferencia editorial del tablero consultivo de la vid el 24 de octubre con siete otros miembros de EAB. También trabajado con el webmaster, Rainer, para conseguir las pautas de la vid en el Web site. Ayer, participé en el taller de la secretaria del distrito 7 en arboleda del jardín. Me excitan sobre el Servathon en 29 palmas el SÁBADO próximo, con la participación a partir de cinco miembros locales como los asesores y Monty C de la tabla redonda, nuevo-elegidos delegado alterno en el área 08, presidir una tabla redonda en comunidades alejadas, que era una parte grande de nuestro inventario de 2019 áreas. Me he colocado para PRAASA, y la que miraba adelante a Tucson los días 6, 7 y 8 de marzo, cuando celebro mi 61. cumpleaños del omblig el 7 de marzo. ¡Las gracias por dejarme servir

**Registrar Sharon K:** En segundo lugar a la reunión pasada para mí. Estoy mirando adelante a ayudar a Emily B., el secretario entrante, y el startingcopyingher adentro en el correspondencewiththe registra el departmenton el sistema que aprendí, el sistema I waspreviouslyable al cannotanylonger del enterinformationintobut I y hacemos notforsee el nuevo sistema para estar encima de untilMarchorApril. El currentprocessisthat que escribo de nuevo a máquina, que exploro, o me remite a formsfromDistrictregistrarsyougive un de los al departamento de los expedientes y copio el theyhavethatinformation del personneloffice tan, también. Capturé también la lista de orgs. Systemfailedbutthen el sytemisnotentirelyaccurate pues hay somemissingdistricts adentro allí. Me privilegian para ser panel de los onthis y también para estar alrededor como el youmayhaveheard yo es el secretario del distrito 08 así que me estoy levantando el triángulo, ratherthandown. Miro tan adelante a servir en thatcapacity.

**Treasurer Accounts Payable Rich W.:** Me plazco estar aquí un más día y agradecido sobrios estar de servicio. Me humillan para ser elegido para servir el panel 70 de MSCA 09 como el tesorero de AR. Deseo agradecer a Jesús por darme una cierta dirección sobre la fabricación disponible para cualquier posición que tenía la época y las calificaciones de llenar y de confiar en a dios para los resultados. Deseo felicitar al Ed, a Hiro, a Mitchell, y a Jose para sus elecciones al consejo de dirección, y miro adelante a trabajar con Ryan y Emily como nuestros nuevos miembros del Consejo. Agradezca a le, a Jesús y a Sharon por su servicio al área. He preparado un informe actualizado 2019 del presupuesto con totales hasta el 31 de octubre. Asistí a la reunión del presupuesto del comité de finanzas el 26 de octubre para preparar el presupuesto propuesto 2020. Gracias Gregory y los miembros del comité por sus esfuerzos. Puesto que mi informe pasado I assistió a la reunión del Consejo y asistió en las elecciones para los distritos 2, 10 y 20. En el día 10 de octubre de 2019 nuestro equilibrio de cuenta de comprobación es \$32,698.22. Nuestro cuenta de ahorros es decir. el equilibrio de reserva prudente es \$7500.71. Gracias por la oportunidad de estar de servicio. W. rico, panel 68, tesorero de MSCA 09 del AP.

**Treasurer Accounts Receivable Jose A.: Jose, Alcoholic.** Panel 70 is ready. November 10, 2019. Area Service Committee Meeting. Total income of Oct.21 – 30: checking -145; Cash- 2 Money Orders – 20; Total 167 accounts for a total contribution of \$5,850.76 On October 13 Elections Assembly elected officers. I received contributions all GSR contributions, DCMs, and some from Secretary Mitchell. Submitted to QuickBooks on October 19. Contributions cash deposited at Bank of America in Paramount. At the Bank the balance is \$32,698.22. If you have corrections or suggestions please give those to me. I send receipts out and none returned. In the beginning as many as fifteen returned receipts but at the end of the Panel I've got it. One check was returned because the check was made out to the group name and not MSCA 09. I have a lot of work to do. Today contributions - 20 cash for a total of \$472.00. Jose A. Treasurer-AR

**Secretary Mitchell:** Hi, mi nombre es Mitchell y soy un alcohólico. Desde el área pasada 09 La asamblea en Buena Park I assistió a la reunión de Eboard el 20 de octubre en orilla. \* En el ASC de hoy hay una muestra en el escritorio de los registros con un acoplamiento a la cuenta de MailChimp donde los miembros pueden agregar su email address. Los miembros pueden poner al día sus direcciones del email a la cuenta de MailChimp. \* 11/04/2019 - Material español adicional para la asamblea del área en Murrieta - 11.10.2019 \* 11/02/2019 - RECORDATORIO: Servathon para MSCA 09 en 29 palmas - 2019.11.16 \* 11/02/2019 - material adicional para la asamblea del área en Murrieta - 11.10.2019 \* 11/01/2019 - material para la asamblea en Murrieta - resultados de 11.10.2019 \* 10/18/2019 - Servathon para MSCA 09 en 29 palmas - 2019.11.16 \* 10/15/2019 - elección de la asamblea de la elección del área 09 - 2019.10.13 del área. \* I atendió a elecciones del distrito: Distrito 9 el 20 de octubre, distrito 2 el oct. 23, distrito 20 el oct. 28, y distrito 10 en el noviembre. 6. \* Información compartida sobre pautas de los movimientos con el distrito 19 en el noviembre. 8. \* I assistió a la reunión del distrito del distrito 12 para oír la presentación del miembro del comité del archivo en mujeres pioneras en los alcohólicos anónimos. Tomé donaciones de la caja y del 13 de octubre y 9 de noviembre de la oficina de correos del área. \* Gracias por dejarme esté de servicio.

**Area Chair Hiro S:**No reporte.

## **OLD BUSINESS**

- Audit Committee Report
  - El informe Rozanne del comité de editoria leyó el informe de intervención. Hay temas planteados en la intervención sobre contribuciones de la conferencia y del grupo entre 2017 y 2018. El documento será envía con el punto de la atención para el consejo de dirección. Mitchell podrá distribuir el informe cuando este aprobado después a la asamblea de diciembre.
  - El comité ad hoc sobre el aumento del informe Mitchell de la participación de GSR explicó sobre porqué no hay informe hoy. Horario y comisiones del trabajo. Trabaja para tener informe para diciembre ASC.
  - Rozanne leyó el informe de intervención. Hay temas planteados en la intervención alrededor
- Comité ad hoc sobre el aumento de informe de la participación de GSR
  - Mitchell explicó sobre porqué no hay informe hoy.
  - Horario y comisiones del trabajo. Trabaja para tener informe para diciembre ASC.

## **NEW BUSINESS**

- Moción para cambiar guías del Área para incluir a H & I enlace, responsabilidad al Alterno al Delegado.
- Ed: intruduse la Moción.
- David B: que se agregue Español a la Moción.
- Hector: Esto parece un doble servicio, para llevarlo a otro comité, ahí alguien de enlace, entonces porque el Alterno al Delegado tendrá este servicio.
- Ed: en las Áreas 05, 93, and 08 asisten a la intergrupala H & I como parte de su servicio. El Alterno al Delegado a H & I haserca de las actividades del Área 09, pero no remplaza al enlace
- Jeryl: es esta una moción o recomendación? Ed: Moción. Jeryl: hay una necesidad para poner este lenguaje o puede el Alterno al Delegado asumir esta responsabilidad? Ed: aclaración del trabajo del Alterno al Delegado similar a Área 05, 93, 08 y remplazar el lenguaje “permanente ” a “coordinador”.
- Sacar un enlace para Panel 70 Enlace a 4-Área session de compartimiento de los MCD’S (2-Años de servicio)
  - Ed: Área 93 Delegado Alterno Jeff G. propuso mover la session de las 4- Áreas de los MCD’S de febrero a Mayo 2020 Ed a estado preguntando de la proposición a varios miembros pero nada a dicho nada.
  - Preguntar a la conciencia de los grupos si quieren que se mueva para mayo.
  - Ryan H. – mantener las 4-Área MCD’S en febrero.
  - Melquiades: quie es Jeff g. y cual es la relación con el área 09?
- moción: Petición de Matthew AOCYPAA de solicitar una carta de la ayuda para recibir conferencia de 2020 ACYPAA.
  - Matthew: leello la moción de la carta de apoyo.
  - Julio: ¿Es el proceso de la carta diferente o seguirá los dos ASC y aprobado en el proceso de asamblea?
  - Ed: Los dos estándares ASC y aprobación de la asamblea. La mesa del área tendrá una carta redactada y firmada para proporcionar a Matthew al uso en la oferta de la conferencia.



- Presentacion del prosupuesto 2020
  - Gregory: presentacion del prosupuesto con cambios.
  - Page 1 – no cambios
  - Page 2 – comite de Archivos 4500.00 | 5655.00 ; finabsas – 400.00 | 700.00 | YPAA – 0.00 | 1500.00; Total Committee – 20976 | 30040.00
  - Page 3 – renta de Archivos – 12000.00 | 15000.00; utilidades de Archivos – 3000.00 | 3000.00; copiadora laser – 2300.00 | 2300.00; Total facilidad y equip.– 30040.00 | 24400.00
- Cesar: ultima hoja– total gastos. Gregory: no tenia calculadora para el total del gastos.

### **Standing Committee Reports: (Submitted In Writing)**

**Accessibility –Mary F.** – Met on 11-10-2019 at 10 a.m. in Murrieta during the ASC. Four members attended, including Lynn and Dave. Joined by Martin and Kimberly (District 17), Beth (Orange County H&I), and Jen (District 14). Previewed A.A. World Service AA for the Alcoholic with Special Needs (Accessibility) video. Handed out Accessibility Guidelines to new participants. Combined with Treatment Committee discussed how to help members overcome barriers. Upcoming/future Committee events: Preparing for presentation on Accessibilities for District 12 in December. Respectfully, Mary F.

**Archives –Bob H., Alt. Archives Chair-** El comité de los archivos se reunió el 20 de octubre con tres miembros presentes. Era un octubre ocupado. Del 18 al 19 de octubre - 20, 2019brought un tot de la exhibición que viaja la convención interior del imperio en San Bernardino con las mismas mujeres del popularPioneer de disponible anónimo de los alcohólicos. El 20 de octubre, el distrito 25 recibió día de la herencia con Ryan W, Bob H, y Raul C., entonces Bob H. tuvo que irse para llevar a una presentación el viajar encima el distrito 15 en Yorba Lindafor su taller del servicio - Octsoberfest nombrado. Las mujeres pioneras de los alcohólicos anónimos han distribuido sobre 1.000 puesto que primero publicando en julio de 2019 y Bob tiene uno a la izquierda. Miraremos maneras de distribuir. Acontecimientos próximos/futuros del comité: La reunión de comité siguiente el 16 de noviembre (el mismo día como el Servathon) y después está 21 de diciembre, en las jefaturas de MSCA 09 en la avenida de 7111 Arlington, #B, orilla CA 92503 y abre 10 mañanas. a 1 P.M. cada sábado o por la cita. Sometido respetuosamente, Bob H., Alt. Silla

**Communications English Don S. – no reporte.**

**Communications Spanish Andrew A.: no reporte.**

**Cooperation with the Elderly Community - Gene H.**– Satisfecho en 11-10-2019 en 10 mañanas. en Murrieta durante el ASC. Cuatro miembros atendidos. Recogido compartiendo la cooperación con los comités mayores de la comunidad de Estados Unidos del servicio general y de Canadá. Pasó los Loners internacionales de la historia de la oficina del servicio en cómo fue comenzada. Fue el excedente donde colocar los estantes de la cuatro-grada con literatura. Dio lejos un estante y una literatura a Warren, distrito 17. Dio hacia fuera el folleto en línea de las reuniones por GSO.

**Cooperation with the Professional Community - English –Ethan C. for Mindy** – Has a retractable banner for CPC.

**Cooperation with the Professional Community Spanish (open) – no reporte.**

**Convention Liaison- Jim B.**– Satisfecho con tres personas presente. El comité del enlace de la convención representó MSCA 09 en el imperio interior A.A, convención el fin de semana del 18 de octubre, 91, 20, 2019 en San Bernardino. Acontecimientos próximos/futuros del comité: Ningunos otros acontecimientos del comité programar para el panel 68.

**DCM School – Desmond** – Satisfecho en 11-10-2019 en 10 mañanas. en Murrieta durante los miembros de ASC.Seven presentes. El grupo siente tener 4-Area en febrero de 2020 más provechoso al principio del año, especialmente con el panel nuevo. Adicional, es un rato más fácil del año de confiar. Otros talleres incluidos de la discusión, nuevos paneles, direcciones generales del email, y necesidad de grupos de ASL.

**DCM School - Jose F.** – Reunion de Comites de el Area 09. Fecha 11-10-2019. Compañeros Buena Tardesminombre es Jose y soy alcoholic. Enciamos La Reunion Ala 10:14 A.M. co La oracion de la serendidad. La Presentation 6 MCD y 5 nuevos MCD para el panel 79 y on Alt. MCD 2 visitas y el coordinator on total de 14 presentes La junta continuo con La vienbenidaalosNuevos MCD u Trabajamos con Algunas Inquietudes y La suJerencia del Delegos que motivaramos a Algunoscandidatos para Boluntarios. X se dieroncomoBoluntarios 4 compañerospaprapresentar se en el mes de Enero 2020. y La siguienteInquietprue que La conferneceiaTrate La peticio de que Los 2 Conseptos Se aganen Audio.

**Finance –GregoryJ.**– Met on 11-10-2019 at 10 a.m. en Murrieta durante los miembros presente y huéspedes de ASC.Five de YPAA. \* Proceso capital del inventario - diseñó determinar las necesidades financieras de la compra del equipo usada por los oficiales del área, el etc. para realizar su trabajo del servicio. \* Taller para los tesoros - ser sostenido en enero o febrero para todos los tesoreros del distrito y del grupo. \* presupuesto para el bosquejo inicial 2020 presentado a los oficiales del área y a las sillas de la comisión permanente. \* Tenemos el honor de invitar a los nuevos miembros de la comisión permanente de YPAAA que oigan su visión de cómo podemos hacer servicio general atractivo a todos. El comité próximo/futuro iguala: Taller para los tesoreros. \* Opciones en línea del pago en el Web page (área).

**Guidelines and Policies (GAP)– Bob L. –no reporte.**

**Grapevine – Coty Q. – no reporte.**

**GSR School English - Phil G.** – So our group showed a lot of promise. Asked a lot of questions, which is more important than the answers I gave. Encouraged them to keep asking questions. Be informed. Upcoming/Future Committee Events: September Assembly.

**GSR School (Spanish) –Dario D.** –Domingo 10 de Nov/2019. Escuda de R.S.G. enEspañol. La Junta comonsoAlal 10.05 AM con La oraciondelaserenidad. Con asistencia u 16 compañeros. Ubieron 3 R.S.G. nuevos se le dioinformaciondesuespasamos. Al studio del 2<sup>nd</sup>Caipitulo del Manual de Servico y con esto La junta llegoasuTerminoals 11.15 AM. Con laaDeclaracion de la Responsibilidad: Corrdinador Jose Alfredo, El Campañoero. Dario so se hizopresente. Gracias.

**Hispanic Women’s Workshop Planning Meeting (2019)** – Los carmen- satisficieron en 11-10-2019 en 10 mañanas. en la beca Pasillo, Murrieta durante el ASC.We tenía cinco mujeres presentes. Discutimos el programa del taller de las mujeres para el mes próximo. Tendremos las mujeres siguientes presentes en el taller hispánico de las mujeres como altavoces. Amelia C. - Folleto hispánico de las mujeres. \* Michelle G - Silla de GSO \* Eva S. - Silla internacional de GSO. Tendremos esposo el ayudar con el registro para que el A.A. mujeres a participar.

También discutimos los asuntos roundtable en el taller. Los asuntos son como sigue: Las historias para los folletos; Tradicion; Patrocinio; Mantenga y permaneciendo en A.A. Acontecimientos próximos/futuros del comité: Taller del 7 de diciembre de 2019 en Placentia en la avenida de 201 Bradford., Placentia CA 92870.

**La Viña–Martín**– Met on 11-10-2019 at 10 a.m. in Murrieta during the ASC. Ten members present. Martin, Alcoholico, gracias a todoslosdistritos de hablahispanaportodo el apoyo el servicio y las responsabilidades de este comite y la importancia de seguirmotivando la revista u seguirapoyandonostodosloscomites y asi junto poderservir mayor, se motive para que lospreentespensaran y se dieran de voluntaries para tomaestecomiteen el mes de enero 2020 se compartio la invitaciona un apadrinamiento al nuevocomite de la vina del area de Las Vegas el dia 23 de November 2019 de 4 – 8 p.m.y se estaraatendiendoesainvitacion junto conel Distrito

20. También se estuvo trabajando con el comité organizador de la convención del estado de CA. para atender el interés de mostrar la revista. Atte. Martin J.

**Literature English - Carlos I.**—Met on 11-10-2019 at 10 a.m. in Murrieta durante el ASC. Tres miembros presentan más las sillas inglesas y españolas. Discutimos el libro grande nuevo de ASL. El Amy hizo la pregunta, “¿cuánto tiempo le está teniendo el estado desde la revisión pasada?” los miembros discutieron cómo recuperar esta información. Discutimos largamente la diferencia entre los informes en línea de la literatura del grupo - cuál está siendo dicho y cuál no está siendo dicho. Discutió el proceso de la conferencia para crear los folletos. La silla del comité está disponible para presentar en los distritos y los grupos.

**Literature Spanish- Paco G.**—Agradezco a coordinadores premeantes de los comités de la escuela de MCD's, RSG's y La Viña por permitirles hacerles la invitación a los participantes y a ellos en su reunión para que participen en la elección de coordinador permanente de literatura en Español para panel 70. Gracias a coordinador permanente de literatura en Inglés por su reunión. Coordinador de literatura en Español. Panel 68, Paco G.

**Public Information- English- Warren**—no reporte.

**Public Information (Spanish)–Martin G.**—Met on 11-10-2019 at 10 a.m. in Murrieta during the ASC. One member present. Buenos días compañeros. El comité de IP en español sigue funcionando dentro de lo que cabe siempre a la disposición de los distritos y Grupos cuando no requieran estar ausentes de ser parte de la totalidad de lo que estamos haciendo para ser que este servicio de más días y Horas de Sobriedad. Próximo/Futuro eventos: Gracias a todos los compañeros en AA por tomarnos en cuenta. Gracias, Coordinador IP español – Martin G.

**Registration– Tammy R.** – no reporte.

**Treatment Facilities(English) – Lynn K.**—Satisfecho en 11-10-2019 en 10 mañanas. en Murrieta durante el ASC. Cinco miembros presentan. La reunión sostuvo en común con Maria F., silla de la accesibilidad. Tenía participar total de cinco personas. Mezclado bien. Acontecimientos próximos/futuros del comité: Continúe anunciando Tender un puente sobre-- Gap (BTG) en las reuniones.

**Treatment Facilities (Spanish) – Mauricio**—no reporte.

**Young People – Chris G.** – Met on 11-10-2019 at 10 a.m. in Murrieta durante el ASC. Ocho miembros presentan. Trabajado en el presupuesto para 2020. Acontecimientos discutidos de YPP que suben en el mes próximo. El viajar hablado a TVYPAA. Rayo con la silla de TVYPAA para conseguirlos en la estructura del área. Cree el movimiento para AOCYPAA para la letra de ACYPAA. Acontecimientos próximos/futuros del comité: SOCALYPAA en la reina Maria es la semana próxima. DCYPAA- caza del limpiador del 23 de noviembre de 2019. DCYPAA- November 23, 2019 Scavenger Hunt.

### **Coordinate Committee Reports:**

**HASBYPAA- Julius Y.**—La gente de YPAA tendrá un informe el mes próximo.

**OCYPAA** – no reporte.

**DCYPAA – Jordan N.**—Reuniones el domingo en 6 de la tarde. en la beca Pasillo en desierto de la palma. Atendimos a ICYPAA en agosto, Nuestro comité no ganó la conferencia para 2020. Haremos una oferta otra vez este año que viene para traer ICYPAA a las ciudades meridionales de California/del desierto. Nuestro comité disuelto y nosotros teníamos nuestras elecciones así que tenemos nueva gente en todas las posiciones por el año próximo. Acontecimientos próximos/futuros: Sábado 23 de noviembre. La caza del limpiador llamada “engulle bamboleo del tilya!” en desierto de la palma, la impulsión de 70450 Alessandro). Satisfacer 11 mañanas. - 12 P.M., caza 12:30 - 5 P.M. Donación sugerida \$5.00/person. Cinco personas por el equipo.

**TVYPAA – Kara S.** –El comité del valle YPAA de Temecula se reúne el domingo en 3:00 P.M. en los deportes de Los Alamos parquea, manera de 37000 Ruth Ellen, Murrieta CA 92563.

TVYPAA acaba de formar el mantenimiento del valle de Temecula. Apenas celebramos elecciones en octubre y estamos en curso de escribir nuestras ordenanzas municipales. ¡Tenemos aproximadamente trece miembros y estamos creciendo! Tenemos más oportunidades para el servicio: Acontecimientos próximos/futuros del comité: Nos excitan para haber sido pedidos el co-anfitrión Broomball el 7 de diciembre de 2019 en Escondido con NSDYPA.

**Inland Empire H&I - no reporte.**

**Harbor Area Central Office – no reporte.**

**Orange County H&I – Beth C.** –Orange County Hospitals and Institutions meets on the second Sunday of each month at the Garden Grove Alano Club, with meetings at 4 p.m. for institutions and at 6 p.m. for hospitals. The OC H&I Committee organizes and hosts panels in prisons, jails, detention centers, shelters, hospitals and recovery centers. Over 75 committee members have clearance to take panels into institutions and a similar number take panels into hospitals. All of these members serve by bringing the A.A. message to individual in places where they cannot otherwise attend meetings, such as Chino and Norco State Prisons, Orange County jails, Orange County Juvenile Hall, over thirty public and private hospitals and several community shelters. Upcoming/Future Committee Events: OC H&I is in the process of nominating and electing new officers for the 2020 calendar year.

### **District Reports (submitted in writing):**

**District 1 - Ethan C.**– Reunión de comité del distrito el 2do jueves del mes en el club de Kiwanis de la playa de Hermosa. La última reunión tenía ~35 allí. Toques de luz del distrito: Nada particularmente, todos los procedimientos estándares en movimientos, e.g. elecciones, presupuesto aprobado 2020, partido annual holiday, etc. Acontecimientos próximos/futuros del distrito: - Las elecciones el 14 de noviembre incluyeron a delegado Jesús O. del área. - Distrito 1 celebración de días festivos el 12 de diciembre en 7 P.M. con el alimento y la hospitalidad - cómico.

**District 2 – No reporte.**

**District 3 – No reporte.**

**District 4 – No reporte.**

**District 5 –Ryan H.** – El distrito satisface el segundo jueves de cada mes en 7 P.M. en la iglesia de las colinas, avenida de 19211 regates, Papá Noel Ana CA 92705. El distrito tiene 85 grupos registrados y había 27 miembros en la reunión de octubre. Gracias por el consejo de dirección por su tiempo y esfuerzo, especialmente la persona del café, Julio. El mirar adelante a un panel nuevo el año próximo. Elección siguiente de las elecciones el jueves 14 de noviembre de 2019 próximo, con el tercer proceso de la herencia. Anticipación para un buen séquito. El mirar adelante a otro gran panel 70 el nivel del área. El en espera construir nuestra implicación del distrito. El libro pionero nuevo de las mujeres se ha recibido bien. Gracias al comité de los archivos. Someterá nuestra revisión de las ordenanzas municipales como parte de nuestro examen bienal. Acontecimientos próximos/futuros: En diciembre, Ed L. el ir a hablar en nuestro distrito en “la vid.”

**District 6 - Manyaw.**– El distrito satisface el martes del mes en la avenida de 6652 Heil, Huntington Beach CA 92647. Hay generalmente 50-65 miembros en las reuniones del distrito. Se reciben con éxito las elecciones a09 en octubre con una cantidad grande de ayuda de GSR. El mirar adelante a las elecciones del distrito en noviembre. El distrito archiva entrevistas audio/orales de la continuación del comité de Longtimers y esas implicadas en establecer reuniones, los clubs de Alano, y los similares.

**District 7 – Cheryl M.** – La reunión del distrito es el segundo lunes en el club de Alano de la arboleda del jardín, con la revisión de la tradición/del concepto en 6 de la tarde. y reunión en

6:30 P.M. El distrito tiene 70 grupos registrados. ¡El distrito 7 recibió un taller de la secretaria! Este taller estaba para todos los miembros, secretarias no justas. ¡Teníamos cerca de 50 participantes y nos sentíamos que era un éxito! Incluyó Ed L., Alt. Delegado - MSCA 09, como M.C. Presentadores que destacan el material en el manual que cada uno consiguió. También jugamos A.A. ¡Peligro, que era diversión para todos! Estamos teniendo nuestras elecciones mañana (lunes 11/10/19). Acontecimientos próximos/futuros: Después del primer del año. Comenzaremos el proceso de talleres en 2020. Esperamos tener dos talleres y otra presentación de mujeres pioneras en los alcohólicos anónimos. Gracias que es todo.

**District 8 – Bob H.** –La reunión del distrito fue celebrada el 16 de octubre en 7 P.M. en la avenida de 5770 Arlington, orilla CA 92504. Había 46 miembros presentes en la reunión. Atención withreally buena llevada a cabo de las elecciones para la elección. Gracias Ed, Mitchell y Sharon por ayuda con elecciones. Podíamos llenar todo el oficial y dos posiciones del Secundario-Distrito de DCM. El mirar para llenar posiciones restantes del comité el diciembre. 22 y capaz de renovar seguro de responsabilidad. Recibiremos el ASC siguiente en la orilla en el centro de comunidad de Renck, parque de la caza, orilla CA. Comeremos pizza en el acontecimiento de diciembre. Acontecimientos próximos/futuros: Reunión siguiente Nov.21 y Dec.21. 54.o Alkython anual diciembre. 24-25, 2019 en los caballeros de Columbus en San Bernardino

**District 9 - No reportee.**

**District 10 – Bill G.-** El distrito satisface el primer miércoles en 7:30 P.M. en el centro cívico de Fullerton. El distrito tiene 200 grupos registrados y había catorce miembros en la reunión. Teníamos dieciocho personas en nuestra reunión este mes. Esto es un crecimiento significativo a partir hace de dos años. Este mes tenemos la elección del nuevo tablero.

**District 11 - No reporte.**

**District 12 – No reporte.**

**District 14 – No reporte**

**District 15 – No reporte.**

**District 17 – Michael J.** – El distrito satisface el segundo martes del mes en la iglesia de los resortes, camino de 41735 Winchester, #C de 6:30 - 8:1 P.M. La reunión del distrito tenía aproximadamente 40 miembros. Las elecciones del distrito serán celebradas el martes, Nov.12. Actualmente el trabajo en pautas del distrito y se pondrá al día. Los comités públicos de la información y de las accesibilidades son muy activos en nuestro distrito. Esforzándose conducir cuatro conferencias anuales del servicio, para ser anunciado.

**District 18 – Evan T.– No reporte.**

**District 19 – Lesliee A.** – la reunión del distrito se celebra el tercer domingo del mes en el club de Alano en el valle de Apple. La reunión tiene diecisiete miembros regulares. El distrito 19 recibió “Longtimers habla en un panel de las tradiciones” con el almuerzo libre y presentó el juego de las tradiciones el 9 de noviembre de 2019. Tenemos 76 personas allí. Acontecimientos próximos/futuros elecciones el 17 de noviembre de 2019.

**District 20 - Melquiades V.** –Día y todas: todoses Lunes 7:30-to-9:30 p.m. Lugar: 206 W. First St., Suite 205, Tustin CA 90806. Grupos: Numero de Registradosen el Distrito: 33 miebros; Numero de Presentesen la Reunion de Distrito: 27 asistencia. Toto sigueigualreferente a la rutina de servicio del distrito 20 comodistritoseguimosasiendo la unidad a nuestrosservicios un promedio de sasistencia de 12-a-27 voluntaeriosAsuntesRelevantesNuestrodistrito 20 lleveosuselecciones el dia Lunes 28 del 2019 de vital importancia y muyatractivasdonde 4 voluntariossalieron del sombrero MCD-Rolando grupo El Toro, MCD -Alt. – Alejandro grupo San Juan, Secretario Juan grupo Fuente de vida, Secretario-Alt. Leopoldo grupoCapituloTesorero Paul grupo Nueva Luz.Alternotesorero Ruben grupos el toroRegistrador Jaime grupoSenderp de vidaArchivos Alberto grupo Fuente de Vida comodistrito 20 coordinamos las elecciones del distrito #24 el martes 8 de Nov. 2019 Tambienliamos la unidad

con los distritos #21, #22, #23, y 25 asus elecciones uno may Hoy se Hizo la entrega la carta en la petición de los 12 conceptos en audio Asistencia de Hoy 25 voluntarios del distrito 20 . Gracias a mí y a ustedes por permitirme servir a la comunidad de servicio Distrito 20 Panel 68. MCD-Alt. Gildardo; MCD-Mele V.

**District 21 – Rudy** – Día y Hora: Domingo Noviembre 10 2019; Lugar: Murrieta, CA; Grupos: Numero de Registrados en el Distrito – 26; Numero de Presentes en la reunión de Distrito – 10. Conceptos. Con 2-pasados Delegados y el delegado actual Alvaro Cesar y Jesus Tambien el día 9 de October se eligio la mesa para el panel 70 Continamos con nuestras funciones visitando 2 grupos por semana asistimos a la junta de Area cadames y a la Interdistrital cada ultimo domingo del Mes el pasado Domingo 3 de Noviembre Celebramos 33 años de función en el distrito 21. Tuvimos un voto con temas: Pasos, Tradiciones y Conceptos. Con 2-pasados Delegados y el delegado actual Alvaro Cesar y Jesus Tambien el día 9 de Octubre se eligio la mesa para el panel 70. MCD Jesus alt. Chepo Secretario Roberto – Tesorero Nelson, Alt. Nacho. Esto es por el momento deseamos que sigan disfrutando de muchas 24 horas de sobriedad.

**District 22 – Ruben O.** – Día y Hora: Todos Martes de 7-9pm. Lugar: 45250 Smurr St. Grupos: Numero de Registrados en el Distrito – 10; Numero de Presentes en la Reunión de Distrito – 8. Sobresaliente del Distrito: El Distrito 22 sigue motivando a todos los lunes y se reanuda el servicio estaremos presentes en las elecciones del Distrito 20-21-24-y 25 tambien tenemos elecciones en el Distrito 22 y se formo la nueva mesa de servicio con el propietario y alterno, turismo de portier paciones en 2 grupos hacera del servicio, dentro de nuestra Area. El 10/31/19 y el 11/2/19. El día de hoy venimos 8 personas gracias por darme servicio. MCD Ruben. Proximo/Futuro eventos del Distrito: Estaremos listos para asistir al Servathon en 29 Palmas.

**District 23 – Juventino S.** – Se les Saluda a todos deseando tengan Felices 24 horas de sobriedad. Se les informa que este su distrito esta trabajando lo mejor posible. Se sigue visitando a los grupos. En motivación al servicio. Tambien cumpliendo en planificadas. Que invitación al distrito. Los comités de este distrito estan muy activos el IP CCP La Viña Boletín. El día 24 de Noviembre Tendremos la Junta Interdistrital de 8:00 am a 12:00 pm en la grupo al Fin llegue. MCD Interino – Juventino S.; P.D. Felicidades a los nuevos MCDs nuevos RSGs y a todos los servidores de esta area 09.

**District 24 – Sergio F.** – Día y Hora: Martes 8:00 pm – 9:30 pm; Lugar: 330 N. State College Blvd., Suite 206, Anaheim CA. Grupos: Numero de Registrados en el Distrito: 26; Numero de Presentes en la Reunión de Distrito: 18. Compañeros recibiendo saludos del Distrito 24. Lo más sobresaliente del Distrito. Oct. 08 tuvimos elecciones para el nuevo panel de servicio #70 – Elejimos MCD, MCD Alt, tesorero, tesorero Alt., Secretario, Secretario Alt., Registrador. – tuvimos Reunión Estudio – de Concepto #10 \* informes de RSG, Comités Auxiliares del Distrito. \* y una Reunión de puntos pendientes e inquietudes.

**District 25 – Sergio V.** – Informe Distrito #15, Noviembre 10, 2019. Se llevaron a cabo las cuatro juntas de el mes Octubre con buen apoyo de los RSGs y Comités del Distrito, gracias, Vistamos 8 grupos, para informar y motivar al, además de cumplir con las invitaciones a las juntas planificadas. Asistimos a las elecciones del Area 6 compañeros y este Distrito felicita y desea la mejor de las suertes para los nuevos miembros de la mesa. El Lunes 30, del mes de Septiembre se llevaron a cabo las elecciones para la nueva mesa de este Distrito; con la asistencia de mas o menos 45 alcoholics que fueron testigos de los resultados, positivos para nosotros, ya que gracias al Poder Superior, por primera vez en ocho años se formo la mesa para el siguiente panel, junto con todos sus alternos. Agradecemos al comité de archivos del área por dejarnos ser parte de su evento anual llamado el día de la herencia, ya que el día 20 de Octubre se llevo a cabo en nuestro Distrito, con las experiencias de 4 alcoholics con mas de 30 años de sobriedad, las cuales fueron grabadas para los archivos, se hicieron presentes mas o menos 30 miembros de diferentes grupos y el área para hacer la unidad, con nosotros. Tenemos todo listo

para el día 17 de Noviembre que tendremos nuestro Aniversario, están todos invitados a esta fiesta espiritual. Gracias por dejarnos servir; atentamente Ruben Z., MCD y alterno Servio V.

**District 30 – No reporte.**

### **OLD BUSINESS**

- Audit Committee Report El informe Rozanne del comité de editoria leyó el informe de intervención. Hay temas planteados en la intervención sobre contribuciones de la conferencia y del grupo entre 2017 y 2018. El documento será enviado con el punto de la atención para el consejo de dirección. Mitchell podrá distribuir el informe cuando este aprobado después a la asamblea de diciembre.
  - El comité ad hoc sobre el aumento del informe Mitchell de la participación de GSR explicó sobre porqué no hay informe hoy. Horario y comisiones del trabajo. Trabaja para tener informe para diciembre ASC.
  - Rozanne leyó el informe de intervención. Hay temas planteados en la intervención alrededor
- Comité ad hoc sobre el aumento de informe de la participación de GSR
    - Mitchell explicó sobre porqué no hay informe hoy.
    - Horario y comisiones del trabajo. Trabaja para tener informe para diciembre ASC.

### **NEW BUSINESS**

- Moción para cambiar guías del Área para incluir a H & I enlace, responsabilidad al Alterno al Delegado.
- Ed: intruduse la Moción.
- David B: que se agregue Español a la Moción.
- Hector: Esto parece un doble servicio, para llevarlo a otro comité, ahí alguien de enlace, entonces porque el Alterno al Delegado tendrá este servicio.
- Ed: en las Áreas 05, 93, and 08 asisten a la intergrupala H & I como parte de su servicio. El Alterno al Delegado a H & I ha cerca de las actividades del Área 09, pero no reemplaza al enlace
- Jeryl: es esta una moción o recomendación? Ed: Moción. Jeryl: hay una necesidad para poner este lenguaje o puede el Alterno al Delegado asumir esta responsabilidad? Ed: aclaración del trabajo del Alterno al Delegado similar a Área 05, 93, 08 y reemplazar el lenguaje “permanente” a “coordinador”.
- Sacar un enlace para Panel 70 Enlace a 4-Área sesión de compartimiento de los MCD’S (2-Años de servicio)
  - Ed: Área 93 Delegado Alterno Jeff G. propuso mover la sesión de las 4- Áreas de los MCD’S de febrero a Mayo 2020 Ed a estado preguntando de la proposición a varios miembros pero nada a dicho nada.
  - Preguntar a la conciencia de los grupos si quieren que se mueva para mayo.
  - Ryan H. – mantener las 4-Área MCD’S en febrero.
  - Melquiades: quie es Jeff g. y cual es la relación con el área 09?
- moción: Petición de Matthew AOCYPAA de solicitar una carta de la ayuda para recibir conferencia de 2020 ACYPAA.
  - Matthew: leello la moción de la carta de apoyo.
  - Julio: ¿Es el proceso de la carta diferente o seguirá los dos ASC y aprobado en el proceso de asamblea?

- Ed: Los dos estándares ASC y aprobación de la asamblea. La mesa del área tendrá una carta redactada y firmada para proporcionar a Matthew al uso en la oferta de la conferencia.
- Presentacion del prosupuesto 2020
  - Gregory: presentacion del prosupuesto con cambios.
  - Page 1 – no cambios
  - Page 2 – comite de Archivos 4500.00 | 5655.00 ; finabsas – 400.00 | 700.00 | YPAA – 0.00 | 1500.00; Total Committee – 20976 | 30040.00
  - Page 3 – renta de Archivos – 12000.00 | 15000.00; utilidades de Archivos – 3000.00 | 3000.00; copiadora laser – 2300.00 | 2300.00; Total facilidad y equip.– 30040.00 | 24400.00
- Cesar: ultima hoja– total gastos. Gregory: no tenia calculadora para el total del gastos.

### **Announcements:**

Diciembre7: conbibio de H & I español, Cesar Chavez Park, Long Beach in District 4.

### **Birthdays:**

Victor- 17 Años.; Ryan H. – 20 años; Jesus – 21 años.; Alfredo – 23 años.

Mocion secundada y aprovada para serrar la junta a las 2:21 p.m., con la declaración de la responsabilidad en español y en ingles.

Next Meeting:

- Sabado, Novembre 16, 2019 –District 30 – **Servathon** - Elk’s Club, 6501 Barranca St, Twentynine Palms, CA 92277
- Domingo, Diciembre7, 2019 - **4th Hispanic Women Workshop** de las Areas : 05 06 07 08 09 & 93, 201 N. Bradford Ave., Placentia, CA 90045 - hora: 8 am – 4pm
- Domingo, Diciembre 8, **ASC** –District 08 - Renck Community Center 4015 Jackson St. Riverside, CA 92503

Acta respetuyosamente entregada por se MSCA 09 Panel #68 Secretaro, Mitchell B.